

## Entschädigungsverordnung (EVO) der Politischen Gemeinde Hochfelden

Totalrevision 2026

Entwurf Version 3 / 11.03.2025

Gegenüberstellung (Synoptische Darstellung)

| Gültiges Recht                                                                                                                                                                                                                         | Neues Recht                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Kommentar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A. Allgemeines</b>                                                                                                                                                                                                                  | <b>I. Allgemeine Bestimmungen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Geschlecht</b><br>Bei der Bezeichnung eines Amtes oder einer Funktion gilt diese immer für Personen beider Geschlechter.                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <i>Es wird vorschriftgemäss jederzeit die männliche und weibliche oder, wenn möglich eine neutrale Geschlechtsform verwendet. Deshalb kann auf diese Bestimmung verzichtet werden.</i>                                                                                                                                             |
| <b>Art. 1 Rechtsgrundlage</b><br>Gestützt auf Art. 13 Ziff. 1 der Gemeindeordnung vom 20. Juni 2005 erlässt die Gemeindeversammlung folgende Verordnung über die Entschädigung der Behörden, Kommissionen und Funktionäre im Nebenamt. | <b>Art. 1 Rechtsgrundlage</b><br>Die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Hochfelden erlässt gestützt auf Art. 13 Ziff. 2 der Gemeindeordnung folgende Entschädigungsverordnung.                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Art. 2 Geltungsbereich</b><br>Diese Verordnung regelt die Entschädigungen, Zulagen, Spesenvergütungen, die Tag- und Sitzungsgelder sowie den Versicherungsschutz der Behörden, Kommissionen und nebenamtlichen Funktionäre.         | <b>Art. 2 Geltungsbereich / Zweck</b><br><sup>1</sup> Die Entschädigungsverordnung legt die Entschädigungen sowie den Versicherungsschutz der Behörden fest.<br><sup>2</sup> Der Gemeinderat erlässt in separaten Ausführungsbestimmungen ergänzende Regelungen über die Anwendung dieser Verordnung.                                                                                                              | <i>Mit der Bildung der Einheitsgemeinde wird ein einziger Erlass für sämtliche Behördenmitglieder der Gemeinde Hochfelden geschaffen.</i><br><i>Die Regelungen für das Verwaltungspersonal sowie das nebenamtliche Personal werden vollständig von der Behördenentschädigung losgelöst und in separaten Erlassen festgehalten.</i> |
|                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Art. 3 Teuerungszulagen</b><br><sup>1</sup> Auf den pauschalen Jahresentschädigungen sowie den Sitzungsgeldern werden die gleichen Teuerungszulagen ausgerichtet, wie sie vom Regierungsrat für das Staatspersonal festgesetzt werden.<br><sup>2</sup> Eine Anpassung der Sitzungsgelder erfolgt jeweils auf CHF 5.00 genau, sobald die kumulierte Teuerung die Anpassungshöhe erreicht bzw. überschritten hat. | <i>Bisher hat diese Bestimmung nur Anwendung auf die Besoldung des Gemeindepersonals gefunden. Künftig soll die Anpassung auch für die Entschädigungen von Behörden und Kommissionen Anwendung finden.</i>                                                                                                                         |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Art. 4 Entschädigungen bei Abwesenheiten, Krankheit, Unfall, Austritt und Todesfall</b></p> <p><sup>1</sup> Im Grundsatz besteht ein Anspruch auf eine Entschädigung.</p> <p><sup>2</sup> Muss eine Stellvertretung eingesetzt werden, weil ein Mitglied des Gemeinderats oder der Primarschulpflege aus privaten, geschäftlichen oder gesundheitlichen Gründen mehr als ein Monat vollständig ausfällt, können die Behörden im Einzelfall mittels Beschluss über eine Kürzung für die restliche Dauer der Abwesenheit entscheiden.</p> <p><sup>3</sup> Der gekürzte Beitrag wird den Stellvertretungen gutgeschrieben.</p> <p><sup>4</sup> Bei einem vorzeitigen Rücktritt eines Behördenmitglieds wird die Entschädigung letztmals vollständig in dem Monat ausbezahlt, in dem der Bezirksrat dem Rücktritt zugestimmt hat.</p> | <p><i>Eine Kürzung ist erst möglich, wenn das Behördenmitglied vollständig ausfällt und keine Tätigkeit mehr ausüben kann. Solange eine teilweise Mitwirkung im Amt möglich bleibt, ist grundsätzlich die gesamte Entschädigung geschuldet.</i></p>                            |
|  | <p><b>Art. 5 Entschädigung aus Mandaten</b></p> <p>Entschädigungen, die ein Mitglied des Gemeinderats oder der Primarschulpflege von Dritten für ein Amt oder eine Tätigkeit im Zusammenhang mit der Behördenfunktion erhält, müssen deklariert werden und verbleiben bei der delegierten Person. Der Gemeinderat regelt die Einzelheiten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p><i>Bisherige Praxis wird in Gesetzestext aufgenommen.</i></p>                                                                                                                                                                                                               |
|  | <p><b>Art. 6 Anpassung von Entschädigungen</b></p> <p>Bei einem vorübergehenden Abtausch einzelner Aufgaben entscheidet die jeweilige Behörde oder Kommission in eigener Kompetenz über die Aufteilung der Jahresgrundentschädigung gemäss Art. 8 bis 13 zwischen den einzelnen Behörden bzw. Kommissionsmitglieder.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <p><b>Art. 7 Definition Jahresgrundentschädigung</b></p> <p><sup>1</sup> Mit den Jahresgrundentschädigungen gemäss Art. 8 bis 14 sind sämtliche amtlichen Tätigkeiten abgegolten.</p> <p><sup>2</sup> Ordentliche Sitzungen der jeweiligen Behörden, Gemeindeversammlungen, Besprechungen der Behördenmitglieder unter-</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><i>Bisher fehlte eine solche nähere Definition (bzw. alt Art. 4 zeigte sich in der Praxis als zu unpräzise), welche Leistungen mit der Jahrespauschale abgegolten sind, was regelmässig zu Unklarheiten geführt hat. Entsprechend wird die Formulierung präzisiert.</i></p> |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>einander oder/und mit dem Gemeinde- bzw. Lehrpersonal sowie die Teilnahme an repräsentativen Anlässen, Mitarbeitendenbeurteilungen und Bewerbungsgesprächen sind nicht entschädigungsberechtigt. Diese Tätigkeiten sind in der Jahresgrundentschädigung erfasst. Ausnahmen werden durch das Präsidium der entsprechenden Behörde bzw. Kommission beurteilt.</p> <p><sup>3</sup> Es werden keine weiteren Sitzungsgelder ausbezahlt, ausgenommen bei</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Sitzungen von durch die zuständige Behörde eingesetzten Ausschüssen, Projektgruppen und Kommissionen, bei deren Sitzung ein Beschlussprotokoll oder Aktennotiz geführt und mittels Traktandenliste eingeladen wird;</li> <li>b) Sitzungen und Anlässen (wie Workshops usw.) als offizielle Delegierte bzw. offizieller Delegierter oder Abgeordnete bzw. Abgeordneter der Gemeinde, sofern nicht die entsprechende Institution (z.B. Zweckverband, Anstalt usw.) direkt dem Behördenmitglied eine Entschädigung oder ein Sitzungsgeld ausrichtet;</li> <li>c) Teilnahme an Schulungen, Kursen oder Workshops im Rahmen von Weiterbildungen. Davon ausgeschlossen sind längerdauernde Weiterbildungen wie z.B. CAS/DAS/MAS/MBA-Lehrgänge. Der Gemeinderat kann die Übernahme von Weiterbildungskosten in einem Behördenerlass (Weiterbildungsreglement) festlegen;</li> <li>d) Sitzungen von Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission im Zusammenhang mit der Prüfung von Anträgen, Jahresrechnungen und Budgets von Zweckverbänden und Schulgemeinden, die sie im Rahmen ihrer finanzpolitischen Prüfungsfunktion im Rhythmus oder als Abordnung ausüben.</li> </ul> | <p><i>Neu werden Mitarbeitendenbeurteilungen nicht mehr separat entschädigt (vgl. alt Art. 5 der Entschädigungsverordnung der Primarschule).</i></p> <p><i>Hingegen werden neu Sitzungen und Anlässe honoriert, wofür das entsprechende Behördenmitglied delegiert bzw. abgeordnet ist.</i></p> |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| B. Entschädigungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | II. Entschädigungsansätze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div>Art. 3 Behörden und ständige Kommissionen</div><div>Für die Erfüllung der amtlichen Aufgaben werden den Mitgliedern der Behörden und ständigen Kommissionen folgende Entschädigungen ausgerichtet:</div><div><div>a) Gemeinderat</div><div><div>- Präsident/in</div><div>Fr. 33'000.00</div></div><div><div>- Mitglieder</div><div>Fr. 18'000.00</div></div></div><div>Mit diesen Entschädigungen sind auch die Tag- und Sitzungsgelder abgegolten für die ordentliche Gemeinderats-tätigkeit (Vorbereitung der Geschäfte, Aktenstudium, Nachbearbeitung).</div><div>Für Tätigkeiten ausserhalb des ordentlichen Sitzungsbetriebs stehen den Gemeinderatsmitgliedern die in Art. 8 aufgeführten Tag- und Sitzungsgelder zu.</div><div><div>b) Sozialbehörde Mitglieder</div><div><div></div><div>Fr. 1'500.00</div></div></div><div><div>c) Rechnungsprüfungskommission</div><div><div>- Präsident</div><div>Fr. 2'500.00</div></div><div><div>- Aktuar</div><div>Fr. 2'200.00</div></div><div><div>- Mitglieder</div><div>Fr. 1'500.00</div></div></div><div><div>d) Unterhaltskommission für Bodenverbesserungsanlagen</div><div><div>- Mitglieder</div><div>Fr. 400.00</div></div></div><div><div>e) Wahlbüro</div><div>Präsident, Mitglieder und Sekretär/in pro Stunde Fr. 38.50</div></div></div> | <div><div>Art. 8 Gemeinderat</div><div>Als Jahresentschädigung werden folgende prozentuale Anteile am Jahresgrundlohn gemäss Lohnklasse 22 Lohnstufe 13 der kantonalen Lohntabelle ausbezahlt:</div><div><div>▪ Präsidium Gemeinderat</div><div>25.0 %</div></div><div><div>▪ Übrige Mitglieder (ohne Präsidium)</div><div>15.0 %</div></div></div> <div><div>Art. 9 Primarschulpflege</div><div>Als Jahresentschädigung werden folgende prozentuale Anteile am Jahresgrundlohn gemäss Lohnklasse 22 Lohnstufe 13 der kantonalen Lohntabelle ausbezahlt:</div><div><div>▪ Präsidium Primarschulpflege</div><div>21.0 %</div></div><div><div>▪ Übrige Mitglieder (ohne Präsidium)</div><div>13.0 %</div></div></div> <div><div>Art. 10 Sozialbehörde</div><div>Als Jahresentschädigung werden folgende prozentuale Anteile am Jahresgrundlohn gemäss Lohnklasse 19 Lohnstufe 7 der kantonalen Lohntabelle ausbezahlt:</div><div><div>▪ Mitglieder (ohne Präsidium)</div><div>2.5 %</div></div></div> | <div><div>Die Anzahl der Gemeinderäte wird um eine Person reduziert. Die bisherigen Aufgaben werden entsprechend auf weniger Personen verteilt und ausserdem sind neu auch schulische Themen Inhalt der Tätigkeit im Rat. Das Schulpräsidium hat als fünftes Mitglied des Gemeinderates deutlich umfassendere Aufgaben, die entsprechend zu entschädigen sind. Als gesamtverantwortliches Exekutivmitglied hat das Gemeindepräsidium die höchste Verantwortung, weshalb die grösste Entschädigung gerechtfertigt ist. Ausserdem wurden die Entschädigungen schon länger nicht mehr angehoben und die vorgeschlagenen Erhöhungen sollen das Milizsystem in Hochfelden attraktiver machen.</div><div>Gemäss kantonomer Lohntabelle 2025 beträgt der Grundlohn in der Klasse 22 LS 13 z.Z. CHF 155'133, was folgende Entschädigungen ergeben:</div><div><div>▪ Präsidium Gemeinderat</div><div>CHF 38'783</div></div><div><div>▪ Übrige Mitglieder</div><div>CHF 23'270</div></div></div> <div><div>Gemäss kantonomer Lohntabelle 2025 beträgt der Grundlohn in der Klasse 22 LS 13 z.Z. CHF 155'133, was folgende Entschädigung ergibt:</div><div><div>▪ Präsidium Primarschulpflege</div><div>CHF 32'578</div></div><div><div>▪ Mitglieder (ohne Präsidium)</div><div>CHF 20'167</div></div></div> <div><div>Dies entspricht der heutigen Grundentschädigung gemäss Art. 3 der Entschädigungsverordnung der Primarschulgemeinde.</div></div> <div><div>Gemäss kantonomer Lohntabelle 2025 beträgt der Grundlohn in der Klasse 19 LS 7 z.Z. CHF 116'338, was folgende Entschädigung ergibt:</div><div><div>▪ Mitglieder (ohne Präsidium)</div><div>CHF 2'908</div></div><div><div>Berechnung: Bisherige Entschädigung von CHF 1'500, wobei in der Vergangenheit (2019 bis 2024) jeweils CHF 2'000 ausbezahlt wurden. Zur Entschädigung werden zehn Sitzungen à CHF 100 dazugezählt.</div></div></div> |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Art. 11 Rechnungsprüfungskommission</b></p> <p>Als Jahresentschädigung werden folgende prozentuale Anteile am Jahresgrundlohn gemäss Lohnklasse 19 Lohnstufe 7 der kantonalen Lohntabelle ausbezahlt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Präsidium 3.0 %</li> <li>▪ Aktuariat 2.5 %</li> <li>▪ Übrige Mitglieder 1.8 %</li> </ul> | <p><i>Gemäss kantonalen Lohntabelle 2025 beträgt der Grundlohn in der Klasse 19 LS 7 z.Z. CHF 116'338, was folgende Entschädigung en ergeben:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Präsidium CHF 3'490</li> <li>▪ Aktuariat CHF 2'908</li> <li>▪ Übrige Mitglieder CHF 2'094</li> </ul> <p><i>Berechnung: Bisherige Entschädigung von CHF 2'500 (Präsidium), CHF 2'200 (Aktuariat) und CHF 1'500 (übrige Mitglieder) zuzüglich vier Sitzungen à CHF 100.</i></p> |
|  | <p><b>Art. 12 Unterhaltskommission</b></p> <p>Als Jahresentschädigung werden folgende prozentuale Anteile am Jahresgrundlohn gemäss Lohnklasse 19 Lohnstufe 7 der kantonalen Lohntabelle ausbezahlt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mitglieder (ohne Präsidium und Verwaltung) 0.4 %</li> </ul>                                     | <p><i>Gemäss kantonalen Lohntabelle 2025 beträgt der Grundlohn in der Klasse 19 LS 7 z.Z. CHF 116'338, was folgende Entschädigung ergibt:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mitglieder CHF 465</li> </ul> <p><i>Bisherige Entschädigung CHF 400.</i></p>                                                                                                                                                                                                      |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |          |          |                     |     |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------|----------|---------------------|-----|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Art. 4 Nebenamtliche Funktionäre</b></p> <p>Die nebenamtlichen Funktionäre werden für die Erfüllung ihrer Aufgaben wie folgt entschädigt:</p> <p>a) Friedensrichter</p> <table border="0"> <tr> <td>- Grundpauschale bis 7 Fälle</td> <td>Fr.</td> <td>5'000.00</td> </tr> <tr> <td>- pro weiterer Fall</td> <td>Fr.</td> <td>700.00</td> </tr> </table> <p>Der Gebührenertrag geht in die Gemeindekasse. Büromaterial und Formulare gehen zu Lasten der Gemeinde. Diese Regelung tritt auf den 1. Januar 2018 in Kraft.</p> <p>b) Ackerbaustellenleiter pro Stunde Fr. 38.50</p> <p>c) Gemeindeweibel Fr. 5'040.00</p> <p>d) Sigrist/Betreuung Brückenwaage Fr. 450.00</p> <p>e) Aufsicht Forsthaus und Schützenstube pro Vermietung Fr. 52.00</p> | - Grundpauschale bis 7 Fälle | Fr.      | 5'000.00 | - pro weiterer Fall | Fr. | 700.00 | <p><b>Art. 15 Weitere Entschädigungen</b></p> <p><sup>1</sup> Der Gemeinderat legt die Entschädigungen der Friedensrichterin bzw. des Friedensrichters, der weiteren nebenamtlichen Beauftragten, der Mitglieder der temporär beratenden Kommissionen sowie des Wahlbüros in einem Behördenerlass fest.</p> <p><sup>2</sup> Der Gemeinderat kann Behörden-, Kommissions- und Arbeitsgruppenmitgliedern für ausserordentliche Beanspruchung durch besondere Aufgaben angemessene Zusatzentschädigungen für eine begrenzte Zeit ausrichten.</p> <p><sup>3</sup> Beauftragte, die selbst Amtsräume stellen müssen, haben Anspruch auf angemessene Entschädigungen.</p> | <p><i>Gemäss § 56 des Gesetzes über die Gerichts- und Behördenorganisation im Zivil- und Strafprozess (GOG) wird die Friedensrichterin bzw. der Friedensrichter von der Gemeinde entlohnt. Die Einnahmen des Friedensrichteramts fallen in die Gemeindekasse. Die Entschädigung des Friedensrichters soll in etwa gleichbleiben. Es soll jedoch auf eine Lohnklasse gemäss kantonaler Besoldungstabelle 2024 abgestützt werden (z.B. 3.5 % von Klasse 22 LS 13 z.Z. CHF 153'445 = CHF 5'370 für sieben Fälle und 0.5 % bzw. 767 für jeden weiteren Fall).</i></p> <p><i>Die Entschädigung pro Einsatz für die Mitglieder des Wahlbüros und die beigezogenen Hilfskräfte soll neu vom Gemeinderat festgelegt werden. Die Mitglieder des Wahlbüros (inkl. Präsidium und Sekretariat) werden im Stundenlohn auf Basis Klasse 19 LS 7 entschädigt werden (z.Z. CHF 52.69 pro Stunde zuzüglich Ferien- und Feiertageanteil). Derselbe Ansatz soll auch für den Gemeindeverantwortlichen für Landwirtschaft gelten.</i></p> <p><i>Die Entschädigung der Mitglieder von Kommissionen, die nicht vom Volk gewählt werden, sowie von Arbeitsgruppen, die nicht zugleich Mitglied des Gemeinderats oder der Schulpflege sind, wie auch von weiteren nebenamtlichen Beauftragten, wie z.B. den Gemeindeverantwortlichen für Landwirtschaft (Ackerbaustellenleitender), den Weibeldienst und die Hauswartungen für das Schützen- und Forsthaus, wird durch den Gemeinderat mit separatem Behördenerlass oder im Rahmen des Budgets festgelegt. Für die Festlegung der Entschädigung der nebenamtlichen Beauftragten der Schule ist die Schulpflege zuständig. Die Entschädigung des Weibeldienstes soll in etwa gleichbleiben. Es soll jedoch auf eine Lohnklasse gemäss kantonaler Besoldungstabelle 2024 abgestützt werden (z.B. 8 % von Klasse 8 LS 9 z.Z. CHF 66'176 = 5'294). Die Hauswartungen werden ebenfalls mit dem Gemeindestundenlohn entschädigt.</i></p> <p><i>Ist ein Mitglied oder eine beauftragte Person übermässig mit gemeindeeigenen Projekten oder Aufgaben beschäftigt und zum Wohle der Bevölkerung aktiv, soll dieser Zusatzaufwand auch honoriert werden können.</i></p> |
| - Grundpauschale bis 7 Fälle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Fr.                          | 5'000.00 |          |                     |     |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| - pro weiterer Fall                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Fr.                          | 700.00   |          |                     |     |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><b>Art. 16 Stundenerschädigung / Gemeindestundenlohn</b></p> <p><sup>1</sup> Der Gemeindestundenlohn basiert auf der Lohnklasse 8 Lohnstufe 9 (Spalte 9) der kantonalen Lohn­tabelle. Der Stundenansatz wird um einen Zuschlag für den Ferien- und Frei-Tage-Anteil erhöht. Die Auszahlung erfolgt aufgrund von Stundenabrechnungen.</p> <p><sup>2</sup> Für Hilfskräfte kann der Gemeindestundenlohn angemessen reduziert werden.</p>                                                                                                                                        | <p><i>Zur Vereinfachung wird der Gemeindestundenlohn gestützt auf eine Lohnklasse festgesetzt. Dieser beträgt gemäss kantonaler Lohn­tabelle 2025 CHF 30.63 zuzüglich Ferien- und Freitageanteil.</i></p> |
| <p><b>Art. 5 Beratende Kommissionen</b></p> <p>Für die Mitglieder von beratenden Kommissionen werden die Entschädigungen durch den Gemeinderat festgelegt.</p>                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><i>Neu in Art. 12 ff. geregelt.</i></p>                                                                                                                                                                |
| <p><b>Art. 6 Zusätzliche Aufgaben</b></p> <p>Übernimmt ein Behörden- oder Kommissionsmitglied oder eine beauftragte Person Aufgaben, welche zu einem erheblichen zeitlichen Mehraufwand führen, kann der Gemeinderat eine zusätzliche Entschädigung ausrichten.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><i>Neu in Art. 15 Abs. 2 geregelt.</i></p>                                                                                                                                                             |
| <p><b>Art. 7 Teuerungszulagen</b></p> <p>Der Gemeinderat kann zu Beginn einer neuen Legislaturperiode die Entschädigungen gemäss Art. 3 und 4 dieser Verordnung im Rahmen der für das Gemeindepersonal geltenden Bestimmungen der Teuerung anpassen.</p>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><i>Neu in Art. 3 geregelt.</i></p>                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><b>Art. 17 Definition von Sitzungs-/Taggeld</b></p> <p><sup>1</sup> Um eine Sitzung handelt es sich in der Regel, wenn mit einer Traktandenliste zu einer Sitzung eingeladen und über die Sitzung ein Beschlussprotokoll oder Aktennotiz geführt wird.</p> <p><sup>2</sup> Für die Teilnahme an Tagungen, Weiterbildungen, Workshops, Kursen und Augenscheinen mit offiziellem Mandat wird ein Sitzungsgeld ausgerichtet.</p> <p><sup>3</sup> Das Sitzungsgeld beinhaltet die Vor-/Nachbearbeitung der jeweiligen Sitzung.</p> <p><sup>4</sup> Vorbehalten bleibt Art. 7.</p> | <p><i>Siehe auch Art. 7 Abs. 2 und 3.</i></p>                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Art. 8 Tag- und Sitzungsgelder</b></p> <p>Zusätzlich zur Grundentschädigung stehen den Mitgliedern der Behörden und Kommissionen für die Teilnahme an Sitzungen und für andere amtliche Verrichtungen Tag- bzw. Sitzungsgelder im folgenden Umfang zu:</p> <p>a) für Tagessitzungen bis zu zwei Stunden Dauer Fr. 65.00</p> <p>b) für Abendsitzungen Fr. 65.00</p> <p>c) für Tagessitzungen von mehr als zwei Stunden Dauer</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- für den halben Tag Fr. 130.00</li> <li>- für den ganzen Tag Fr. 260.00</li> </ul> <p>Sitzungsvorbereitung, Aktenstudium sowie Gespräche in der Verwaltung werden nicht separat entschädigt.</p> | <p><b>Art. 18 Sitzungsgelder</b></p> <p><sup>1</sup> Den Behörden- und Kommissionsmitgliedern stehen für die Teilnahme an Sitzungen und andere amtliche Verrichtungen, soweit sie nicht durch die Jahresentschädigung gemäss Art.8 ff. abgegolten sind, Sitzungsgelder im folgenden Umfang zu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ pro Stunde CHF 50.00</li> <li>bis maximal pro Tag CHF 400.00</li> </ul> <p><sup>2</sup> Bei den angebrochenen Stunden wird auf die nächste Viertelstunde aufgerundet.</p>                                                                                                                                                                                   | <p><i>Die Ansätze werden erhöht, da die bisherige Entschädigung in keiner Art und Weise den Lohnausfall eines Kommissionsmitglieds kompensiert.</i></p>     |
| <p><b>Art. 9 Spesenvergütung</b></p> <p>Den Mitgliedern von Behörden und Kommissionen sowie den Funktionären werden, die aus der amtlichen Tätigkeit erwachsenden Barauslagen gemäss den für das Gemeindepersonal geltenden Richtlinien entschädigt.</p> <p>Von dieser Regelung ausgenommen sind die Mitglieder des Gemeinderates.</p> <p>Die ihnen anfallenden Spesen, inkl. Telefonspesen und Benützung des Privatfahrzeugs, werden jährlich pauschal in folgendem Umfang entschädigt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Präsident Fr. 1'000.00</li> <li>- Mitglieder Fr. 500.00</li> </ul>                                                                       | <p><b>Art. 19 Spesenvergütung</b></p> <p><sup>1</sup> Für die Teilnahme an Sitzungen, Tagungen, Kursen, Augenscheinen und amtlichen Verrichtungen werden die effektiven Fahrkosten und Spesen aufgrund der vorzuweisenden Belege ausgerichtet. Es gelten die gleichen Ansätze wie für das Gemeindepersonal.</p> <p><sup>2</sup> Von der Regelung gemäss Abs. 1 ausgenommen sind die Mitglieder des Gemeinderats und der Primarschulpflege. Die ihnen anfallenden Spesen (ICT-Infrastruktur und Benützung des Privatfahrzeugs) werden jährlich pauschal in folgendem Umfang entschädigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Präsidien CHF 1'000.00</li> <li>▪ Mitglieder CHF 500.00</li> </ul> | <p><i>Unverändert für den Gemeinderat und die Mitglieder der Primarschulpflege. Für das Präsidium der Primarschulpflege wurde die Pauschale erhöht.</i></p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Art. 20 Auszahlung</b><br><sup>1</sup> Die Entschädigungen gemäss Art. 8 und 9 werden monatlich oder halbjährlich ausbezahlt.<br><sup>2</sup> Die übrigen Entschädigungen gemäss dieser Verordnung sind im 4. Quartal abzurechnen.<br><sup>3</sup> Die Kontrolle erfolgt durch das jeweilige Behördenpräsidium. Die Abrechnung des Präsidiums wird durch das Vizepräsidium geprüft. | <i>Entspricht der bisherigen Praxis und wird neu in die Verordnung aufgenommen.</i>                                                   |
| <b>Art. 10 Reduktion der Entschädigung</b><br>Ist ein Behördenmitglied während längerer Zeit aus persönlichen oder beruflichen Gründen an seiner Arbeitsleistung verhindert, kann seine Entschädigung anteilmässig reduziert und prozentual an die mit der Stellvertretung betrauten Personen ausgerichtet werden. Über die Höhe der Reduktion entscheidet die Gesamtheit der Behörde. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                       |
| <b>C. Versicherungen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>III. Versicherung und Rechtsschutz</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                       |
| <b>Art. 11 AHV / ALV / IV</b><br>Die Behördenmitglieder werden bei der AHV/ALV/IV versichert. In Bagatellfällen (gegenwärtig unter Fr. 2'300.00 Jahreslohn) werden Personen nur versichert, wenn sie es ausdrücklich wünschen.                                                                                                                                                         | <b>Art. 21 Sozialversicherungsbeiträge</b><br><sup>1</sup> Auf allen Entschädigungen werden nach den massgeblichen bundesrechtlichen Bestimmungen die ordentlichen Sozialversicherungsprämien abgezogen.<br><sup>2</sup> Kein Abzug von Sozialversicherungsprämien erfolgt auf Spesenentschädigungen.                                                                                  | <i>Entspricht der bisherigen Praxis und den Vorschriften gemäss Sozialversicherungsrecht. Wird neu in die Verordnung aufgenommen.</i> |

|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Art. 12 Berufliche Vorsorge</b></p> <p>Sollte eine Besoldung oder Entschädigung in den Bereich der Beitragspflicht gemäss BVG kommen, erfolgt die Versicherung bei der gleichen Institution, wo das Gemeindepersonal angeschlossen ist.</p> | <p><b>Art. 22 Berufliche Vorsorge</b></p> <p><sup>1</sup> Die nach dieser Verordnung entschädigten Personen sind nach den Richtlinien des Bundesgesetzes über die berufliche Vorsorge (BVG) bei der aktuellen Pensionskasse der Gemeinde Hochfelden versichert, gemäss deren reglementarischen Bestimmungen und den zusätzlichen vertraglichen Vereinbarungen.</p> <p><sup>2</sup> Die Prämien werden analog der Regelung für das Gemeindepersonal anteilmässig von den Versicherten und von der Gemeinde bezahlt.</p>                                                                       |                                                                                                                                                                            |
| <p><b>Art. 13 Unfall- und Haftpflichtversicherung</b></p> <p>Alle Behörden- und Kommissionsmitglieder sowie die Funktionäre werden für ihre amtliche Tätigkeit auf Kosten der Gemeinde gegen Unfall und Haftpflicht versichert.</p>               | <p><b>Art. 23 Unfall- und Haftpflichtversicherung</b></p> <p><sup>1</sup> Die Gemeinde schliesst für alle Behörden- und Kommissionsmitglieder eine Unfall- und Haftpflichtversicherung ab. Für Dienstfahrten mit privaten Motorfahrzeugen besteht eine Vollkaskoversicherung.</p> <p><sup>2</sup> Die Prämien werden von der Gemeinde bezahlt.</p>                                                                                                                                                                                                                                           | <p><i>Behördenmitglieder sind nur gegen Berufsunfall versichert. Die Nichtberufsunfallversicherung erfolgt über den/die Arbeitgeber/in oder privat (Krankenkasse).</i></p> |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>Art. 24 Schutz vor ungerechtfertigten Angriffen</b></p> <p><sup>1</sup> Die Gemeinde schützt ihre Behörden- und Kommissionsmitglieder sowie die Funktionäre vor ungerechtfertigten Angriffen und Ansprüchen.</p> <p><sup>2</sup> Die Kosten für den Rechtsschutz werden von der Gemeinde bezahlt, wenn die Behörden- und Kommissionsmitglieder sowie die Funktionäre im Zusammenhang mit der Ausübung ihrer amtlichen Tätigkeit auf dem Rechtsweg belangt werden, oder wenn sich zur Wahrung ihrer Rechte gegenüber Dritten die Beschreibung des Rechtsweges als notwendig erweist</p> |                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>D. Schluss- und Übergangsbestimmungen</b>                                                                                               | <b>IV. Übergangs- und Schlussbestimmungen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                           |
|                                                                                                                                            | <b>Art. 25 Ausführungsbestimmungen</b><br>Der Gemeinderat kann in einem Behördenerlass Ausführungsbestimmungen zu dieser Verordnung beschliessen, insbesondere für: <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Präzisierung der Anwendungen dieser Verordnung;</li> <li>b. Entschädigung für Mitglieder von Arbeitsgruppen und Ausschüssen sowie Friedensrichter, Wahlbüro und weiteren nebenamtlichen Beauftragten;</li> <li>c. Spesen und Weiterbildung;</li> <li>d. Detailregelungen Versicherungen.</li> </ul> | <i>Durch diese Bestimmung wird der Gemeinderat ermächtigt, in diesen Bereichen detailliertere Regelungen vorzunehmen.</i> |
| <b>Art. 14 Inkraftsetzung</b><br>Diese Verordnung tritt nach der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung auf den 1. Juli 2018 in Kraft.  | <b>Art. 26 Inkraftsetzung</b><br>Diese Verordnung tritt nach der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung auf den 1. Juli 2026 in Kraft.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                           |
| <b>Art. 15 Aufhebung bisheriges Recht</b><br>Auf den gleichen Zeitpunkt wird die Entschädigungsverordnung vom 10. Februar 2010 aufgehoben. | <b>Art. 27 Aufhebung bisheriges Recht</b><br>Auf den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieser Verordnung wird die Entschädigungsverordnung der Politischen Gemeinde Hochfelden vom 6. Dezember 2017 sowie die Entschädigungsverordnung der Primarschulgemeinde vom 10. Februar 2010 mit allen bisherigen Änderungen aufgehoben.                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                           |